

si, se mai per me le_neri io veggo a scintil_lar questi occhi tuo...
 Herz, erheitre deine Blöcke, aus deinem holden Aug' strahle nur Freude!
 faro bell' i_dol mio ciò che tu
 alles für dich zu wagen sich mich ent

vuo.i Placami dunque il padre, ren_di_mi l_a_mor suo,
 schlossen. Söhne mir aus den Vater, bring'mir von ihm Vergebung, mo.stra nel petto qual grand al_ma rin.
 und dann soll ewig dieses Herz deiner

chiu_de e ge_ne-ro_sa. Ma O_tel_lo, O_tel_lo ado_ra. lo gli son sposa.
 Freundschaft dankbar gedenken. Doch O_tello ist dein Gelieb_ter? Ich bin seine Gattin.

Rodrigo. Che ascolto? Ahimè! ahimè! che dici? che ascolto?
 ARIA. Was hör ich? Wch' mir! O sprich, ist's möglich? was hör ich?

Maestoso

ahimè!
 Weh mir!
 ahi_mè! che di... ci?
 o sprich, ist's mög... lich?

p
ff
dol
p

 Ah, co... me mai non senti pie... tà de miei tor... men... ti pie... tà de' miei tor...
 Kannst du mich so be... trüben und ei... nen an... dern lieben, rand ei... nen an... dern

 men... ti, del mio tra... di... to a... mor, ah! co... me mai non sen... li pie... tà del mio tor...
 lieben, kannst du ver... schmähen die... ses Herz? kannst du mich so be... trü... ben und einen andern

a piacere
 mento, del mio tra... di... to a... mor, perchè, perchè pieta, oh Dio! non sen... ti del
 lieben, mich so be... trü... ben? o sprich, warum, warum ha... nst du mich so be... trü... ben ver...
colla parte

mio tra di to a mor. Ma se co stan te sei nel
 schmähn dieses Herz? Allegro Weh dir! sollst du verachten all
 tuo ri gor cru de le ma se costan te se i nel tuo rigor cru de le se
 mei ne Lieb' und Treue, Weh dir! sollst du ver ach ten all mei ne Lieb' und Treue; soll
 sprezz i pre ghi miei, sa pro con que sto brac clo pu mire il tra di tor, pu nire il tra di
 ich ver ge bens schmachten, als o pfer spa ter Reu e, verzehr' dich dann der Schmerz, ver zehre dich dann der
 Schmerz, ver zehre dich dann der Schmerz,
 tor, pu nire il tra di tor, pu nire il tra di tor, il tra di tor, il tra di tor, il tra di
 Schmerz, ver zehre dich dann der Schmerz, ver zehre dich dann em ger Gram u Schmerz, ja em ger Gram und em ger

tor.
 Schmerz.

Ah, come mai non sen-
 ti pietà dé miei tormenti
 ben und einen andern lie-
 kannst du mich so betrü-
 ah! come mai non sen-
 ti pietà del mio tormento
 ben und einen andern lie-
 kannst du mich so be-
 trüben?

Kannst du mich so betrüben?
 ti del mio tra-di-to, tra-di-to a-mor,
 ben? kannst du verschmähen, verschmähen diess Herz?
 to del mio tra-di-to a-
 ben, verschmähen die-ses
 mor, del mio tra-di-to, del mio tra-di-to a-mor;
 Herz? ach! kannst du verschmähen, verschmähen mein treues Herz?
 se sprezz i prighi mie-i
 soll ich vergebens schmachten,

rallent. a tempo

(26) 3074

sa_prò con questo braccio
 als Opfer später Reue
 pu_ni_re il tra_di_tor, sa_prò con questo braccio pu.
 verzehr_dich Gram und Schmerz, als Opfer zu später Reue ver.
 ni_re il tra_di_tor, il tra_di_tor, il tra_di_tor.
 zehre dich Gram und Schmerz, nur Gram und Schmerz, nur Gram und Schmerz.
 Ah co_me mai non sen_ti pie_ta de miei tormenti
 Kannst du mich so betrü_ben und einen andern lie.
 ti del mio tra_di_to, tra_di_to a_mor;
 ben, kannst du verschmähen, verschmähen diess Herz?
 ah co_me mai non sen_ti pietà del
 kannst du mich so betrü_ben und einen

mio tormento del mio tradito amor, del mio tradito, del mio tradito a-
 andern lieben, ver-schmähn die-ses Herz? ach! kanst du verschmähn, verschmähn mein treus
 mor! Se sprezz i preghi miei saprò con questo ferro pu-ni-re il tra-di-tor, pu-ni-re il
 Herz? soll ich vergabens schmachten als Opfer später Reue, verzehr dich Gram und Schmerz, ver-zeh-re dich
 tra-di-tor se sprezz i preghi miei sa-prò con questo ferro pu-ni-re il tra-di-tor, pu-
 Gram und Schmerz, als Opfer später Reue, als Opfer später Reue verzehr'dich Gram und Schmerz, ver-
 ni-re il tra-di-tor, pu-ni-re il tra-di-tor, pu-ni-re il tra-di-tor, pu-
 zeh-re dich Gram und Schmerz, ver-zeh-re dich Gram und Schmerz, ver-

ni - re il tra di tor, il tra di tor, il tra di tor, il tra di tor, il
 zeh - re dich Gram und Schmerz, dich Gram und Schmerz, nur Gram und Schmerz, ver zeh - re dich nur
 tra di tor.
 Gram und Schmerz!

Nº 7. *Moderato e maestoso*

RECITAT.

DUETTO.